

Seminars

Tuesday, 22 February
16.30
Main Auditorium

COLLOQUIUM

"De-salting of sea water by atomic energy"

L. Kowarski (CERN)

Thursday, 24 February
16.30
Main Auditorium

"High Energy Nuclear Reactions in Astrophysics"

H. Reeves (Laboratoire Joliot-Curie-Orsay/
Montreal)

AFFAIRES SOCIALES | WELFARE

Lundi, 21 février
20.30
Salle du Conseil



Madame ROUSTAND, Directrice du Lycée Nationalisé
Mixte de Saint-Julien-en-Genevois (Haute-Savoie)

Monsieur BOCHATON, Inspecteur Départemental de
l'Enseignement du Premier Degré, Circonscription
de Mantua (Ain)

nous parleront de la

SCOLARITE EN FRANCE

RENCONTRES DE MIDI

Lundi, 28 février
13.15 précises
Salle du Conseil

Nous avons le plaisir d'annoncer la venue aux
"Rencontres de Midi" de

Monsieur R. VIEUX, Directeur au Contrôle de l'Habitant
Il présentera

"La police des étrangers à Genève"

Pour l'Association du Personnel
F. Jeanmairet

Pour la Section des Affaires Sociales
P. Zumbach

Communiqué :

La 44e Unité internationale d'Eclaireuses a quelques places disponibles pour des fillettes de 12 ans.

Les personnes intéressées sont priées de prendre contact rapidement avec Mme. L. Goldschmidt-Clermont (tél. 3187).

Enseignement / Training and Education

ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

(Cours réservés aux élèves inscrits auprès de la Section de l'Enseignement)

| | | | | |
|-------------------|----------|------------|-------|------------------|
| Mathématiques Ia | mardi | 22 février | 11h30 | Amphithéâtre |
| Mathématiques Ic | mercredi | 23 février | 11h00 | Salle du Conseil |
| Mathématiques IIa | mardi | 22 février | 17h00 | Salle Labo 4 |
| Electronique Ia | Lundi | 21 février | 08h00 | Salle Labo 4 |
| Electronique Ic | vendredi | 25 février | 08h00 | Salle Labo 4 |
| Electronique IIb | mercredi | 23 février | 08h00 | Baraque E |

Cours de Fortran CERN

| | | | |
|----------|------------|-------|------------------|
| Lundi | 21 février | 14h15 | Amphithéâtre |
| Mardi | 22 février | 14h15 | Salle du Conseil |
| Jeudi | 24 février | 14h15 | Amphithéâtre |
| Vendredi | 25 février | 14h15 | Amphithéâtre |

ACADEMIC TRAINING

Tuesday, 22 February
2.30 p.m.
Main Auditorium

Applied Physics Courses
"SUPERCONDUCTING DEVICES"
by W. Klose (Siemens)
The last lecture of a series on
"Some Applications of Superconductivity"

Wednesday, 23 February
11 a.m.
Main Auditorium

Experimental Physics Courses
"PROTON-NUCLEON INTERACTIONS AT HIGH ENERGIES"
by A. Wetherell
(2nd lecture - see programme on noticeboards)

Friday, 25 February
11 a.m.
Main Auditorium

Theoretical Physics Courses
"RELATIVITY, SPIN, HELICITY"
by R. Hagedorn (13th lecture)

"Preludes in Theoretical Physics; in honour of Prof. V.F. Weisskopf" We have been offered an appreciable discount on the list price (50 Sfr.) of this recently published book, provided we place a bulk order of at least 50 copies. Those interested are invited to notify, by writing, the Training and Education Section's Secretariat.

PIO

VISITES COMMENTEES DU CERN

GUIDED TOURS OF CERN

Samedi/Saturday, 26 février/February
9.30
Reception PIO

Français/French

Sur rendez-vous préalable avec le PIO

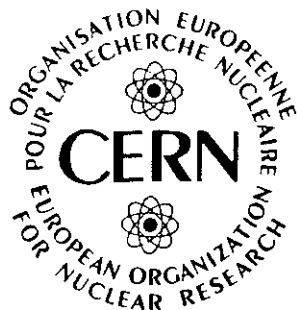
By prior arrangement with the PIO

Tel. 2788

Prière de consulter le panneau d'affichage du bâtiment ADM pour des renseignements définitifs concernant la visite du samedi prochain.

Please consult the notice board in the ADM building for final details of next Saturday's visit.

No. 7 / 1966



Association du personnel

Semaine/Week
21.2—26.2

Staff Association

Réservation Spectacles

Theatre Bookings

| <u>SALLE</u> | <u>DATES</u> | <u>SPECTACLE / CONCERT</u> | RESERVATION AU SECRETARIAT DE |
|------------------------------------|---|--|--|
| THEATRE DE POCHE | Jusqu'au 28 février | <u>LA MOSCHETTA*</u> de Ruzzante | Jusqu'au lundi midi pour la semaine après |
| THEATRE DE CAROUGE | 14 et 15 mars | <u>SIX PERSONNAGES EN QUETE</u> <u>D'AUTEUR*</u> de Luigi Pirandello | Dernier délai : vendredi 25 février à midi |
| THEATRE DE L'ATELIER | Tous les jeudis, ven- dredis et samedis de février ainsi que les 20 et 27 en matinée | <u>VU DU PONT*</u> d'Arthur Miller | Une semaine avant le spectacle |
| THEATRE DE LA COUR SAINT-PIERRE | 11 mars | <u>QUINTETTE ELMIGER*</u> | |

* Billets à tarif réduit.

LES CONCERTS DU MUSEE INSTRUMENTAL au 23, rue Lefort, Genève (à côté de l'église Russe)

CONCERT AUX CHANDELLES - Samedi 19 février 1966 à 17 h. 30

AU PROGRAMME : BACH-COUPERIN-HOTELTERRE-KRUMPHOLZ-PURCELL

interprétées par le duo Brigitte BUXTORF, Flûte et Catherine EISENHOFER, Harpe (membres de l'O.S.R.)

Billets à l'entrée - Prix : Fr 4.- IL EST PRUDENT DE RESERVER au tél. 24.58.61

AUBERGE DES 2 ANES - THOIRY (anc. "Pergola")

Tous les soirs, spectacle chansonniers de Paris : Jean Beauval
Denise Lepeltier

ENTREE GRATUITE

A T T E N T I O N ! le 14 mars et pour un soir seulement : Christian VEBEL
Pierre Jean VAILLARD

Réservez vos tables dès maintenant au 19 à Thoiry - Places limitées !

LE SECRETAIRE GENERAL DES NATIONS UNIES ET LE DIRECTEUR GENERAL DE LA FAO LANCENT UN APPEL POUR
L'AIDE ALIMENTAIRE A L'INDE.

(Ce texte est publié simultanément à New-York, Genève, Rome et la Nouvelle-Delhi)

Le Secrétaire Général des Nations Unies et le Directeur Général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture ont lancé aujourd'hui un appel commun pour une aide au Gouvernement de l'Inde, qui doit faire face à une grave crise alimentaire. Voici le texte de cet appel :

"Le Gouvernement de l'Inde a sollicité les bons offices des organisations/ appartenant au système des Nations Unies pour qu'elles appuient la demande adressée par l'Inde à un certain nombre de pays afin de l'aider à surmonter la grave crise alimentaire qui menace actuellement le pays. Je suis en contact étroit avec le Directeur Général de la FAO et nous avons décidé de lancer en commun le présent appel.

L'Inde a connu deux très mauvaises récoltes successives en 1962 et 1963 et elle a été affectée en 1965 par la sécheresse la plus catastrophique de son histoire récente, et qui a eu de graves répercussions sur la récolte d'été de cette année et la récolte d'hiver qui n'a pas encore été moissonnée. L'année nouvelle s'est donc ouverte sur un redoutable déficit des stocks et le pays se trouve en présence d'une situation extrêmement critique. Le rationnement est graduellement mis en application dans les villes de plus de 100.000 habitants, et des mesures prises à l'échelon du pays tout entier sont activement mises en oeuvre pour économiser la consommation de denrées alimentaires parmi les adultes.

Sept grands Etats sont d'ores et déjà gravement touchés. Les régions les plus touchées comptent au total une population d'environ 100 millions de personnes, dont 5 à 6 millions au moins devront être affectés à des travaux de secours d'urgence. De 15 à 20 millions d'enfants (de 1 à 14 ans) se trouvent dans une situation particulièrement vulnérable. Il faut s'attendre à voir la crise actuelle, qui revêt déjà les proportions d'une véritable famine, aller en s'aggravant au cours des prochains mois. On ne peut escompter une amélioration de la situation que pour la fin de l'année, à condition, toutefois, que les nouvelles récoltes soient bonnes.

Selon les estimations actuellement établies, l'Inde a besoin de 11 à 14 millions de tonnes de céréales alimentaires et de 130.000 tonnes de lait en poudre. Le Gouvernement de l'Inde a précisé qu'il lui fallait recevoir les types suivants d'aide :

- 1) - Envois gratuits de blé, de riz et de millet, d'autres denrées alimentaires, en particulier de produits laitiers et d'huiles végétales et animales, etc.
- 2) - Des crédits à long terme pour l'achat de céréales alimentaires et d'engrais;
- 3) - Assistance monétaire pour subvenir aux frais de transport afférents aux importations accrues de denrées alimentaires pendant la crise actuelle;
- 4) - Aide pour le transport de livraisons de produits alimentaires;
- 5) - Equipement de manutention des céréales dans les ports et en d'autres lieux.

Le Directeur Général de la FAO a pu autoriser la mise à la disposition de l'Inde de quantités limitées de lait écrémé en poudre et de blé au titre du Programme alimentaire mondial, et d'autres organisations appartenant au système des Nations Unies, déploient des efforts dans leur domaine d'activité pour apporter toute l'aide possible. Pourtant, les besoins dépassent infiniment ce qui a déjà été fait à cet égard. C'est la raison pour laquelle nous lançons en commun ce présent appel dans l'espoir fervent que la communauté mondiale, consciente de la gravité de la situation et de la responsabilité qui lui incombe d'y faire face, fera tout en son pouvoir pour empêcher les terribles souffrances humaines qui menacent l'Inde."

CET APPEL S'ADRESSE A "LA COMMUNAUTE MONDIALE". N'EST-IL PAS EVIDENT QUE NOUS SOMMES LES PREMIERS VISES ?

L'Association du Personnel vous fera savoir sous peu ce que nous voulons faire.

Memoranda

COURS DE LANGUES

RAPPEL

REMINDER

De nombreuses personnes n'ont pas encore réglé le montant de leurs cours. Elles sont priées d'en effectuer le règlement dans les plus brefs délais. Merci.

Many pupils actually following the Language Course have not yet paid their fee. The Organizers will be much obliged if they will do so without delay. Thank you.

GROUPEMENT D'ACHATS SUR FRANCE

BUREAU : MPS, Bâtiment 9 1-018 (pos H6)

OUVERT : les lundi, mercredi et vendredi de 17 h.00 à 18 h.00 UNIQUEMENT

- MAZOUT

La vente du fuel-oil domestique continue à 14, 95 FF/Hl; formulaires de commande au Bureau ou au Secrétariat AP, R. Huguenin (AR) - Mme Dumoillard (TC) - G. Zanolin (TC) - H. Tixier (SB/AP) - Mme Fineau (SB) - J. Sauimier (SB) - J. Bacaly (UIT). Frais administratifs : 3.- FF à la première commande. Commandes : les vendredis 12 h.00 - Livraisons : lundi et mardi suivants. URGENCE : F. Vriens - Tél : 2613.

- TELEVISION

Prochaine commande vendredi 25 février.

Livraison première semaine de mars. Renseignements et commandes : J.P. Buathier (MPS) ou au Bureau.

- MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Liste des matériaux disponibles, documentation et cartes d'achat au Bureau.

- CHAUFFAGE

Citernes à mazout, standard ou sur mesure; chaudières double foyer, circulateurs aux meilleures conditions. Prix et renseignements au Bureau.

- APPAREILS MENAGERS

Grand choix de frigos, cuisinières, poêles à mazout, machines à laver, chez différents fournisseurs de la région. Carte d'achat obligatoire, à votre disposition au Bureau.

- POLYSTYRENE EXPANSE

Clôture première commande : vendredi 18 février. Prochaine commande : dans deux mois environ. Renseignements et formulaires de commande, au Bureau.

- APPAREILS SANITAIRES

Nous avons déjà plusieurs inscriptions pour ce groupement de lavabos, bidets, etc., en importation directe d'Italie. Hâtez-vous! Clôture des inscriptions : 22 février.

- NOUVEAU : GROUPEMENT OUTILLAGE

Depuis quelque temps déjà nous avons formé le projet de fonder un groupement de location d'outillage, visant surtout l'outillage trop cher pour être acquis individuellement et dont l'emploi est temporaire, tels que petites bétonneuses, motoculteurs, scies circulaires sur bâti et portatives. Nous envisageons sérieusement de démarrer ce projet, bien qu'à petite échelle; cependant nous aimerions avoir votre avis sur une telle initiative; Si vous êtes intéressés, renvoyez la fiche ci-dessous à F. Vriens (MPS). Votre avis est sans engagement.

GROUPEMENT OUTILLAGE

Mr - Mme - Melle Prénom Division

J'approuve votre initiative de groupement d'outillage.

Je préfère :

Je vois particulièrement l'utilité de l'outillage suivant :

- l'achat en commun

.....

- la location

.....

Si vous êtes prêt à collaborer avec nous à l'administration d'un tel groupement, marquez une croix dans la case. Sans engagement de votre part, mais nous vous contacterons.

Signature :

CLUBS

CERN RECORD CLUB - MID-WEEK CONCERT : WEDNESDAY February 23rd, 1966 - MAIN AUDITORIUM at 13.00 hrs

"The dream of Gerontius" by Cardinal Newman : Music by Sir Edward Elgar.

Hallé Orchestra : Conductor : Sir John BARBIROLLI. The combined Hallé Choir and Sheffield Philharmonic Chorus.

Soloists : JANET BAKER, Contralto - RICHARD LEWIS, Tenor - KIM BORG, Bass

CLUB NAUTIQUE

L'ASSEMBLEE GENERALE DU CLUB NAUTIQUE aura lieu MERCREDI 2 MARS 1966 à 17 h. 45

Salle A - 1er étage du Bâtiment Principal.

SKI-CLUB

WEEK-END DE SKI - R A P P E L -

Comme chaque année, le Ski-Club organise un week-end ouvert à tous les membres du CERN. Le grand succès de l'an passé nous incite à retourner à VILLARS, cette magnifique station pour tous les skieurs.

G R Y O N - V I L L A R S

du 10 au 13 mars

Prix : Fr 125.-

Sont compris dans ce prix : - Un forfait, du 10 au 13 mars inclus, valable sur toutes les remontées mécaniques de la région ;

- Le séjour avec demi-pension à l'hôtel Bellevue-Gryon. Hôtel moderne avec eau chaude et froide dans toutes les chambres - Bar.

| | | |
|----------------------------|------------------|-------------|
| La demi-pension comprend : | - souper copieux | Jeudi 10 |
| - petit déjeuner | - souper copieux | Vendredi 11 |
| - petit déjeuner | - souper copieux | Samedi 12 |
| - petit déjeuner | | Dimanche 13 |

Etant donné le nombre limité des places, seules les inscriptions payées seront prises en considération. Le paiement doit se faire au moyen du bulletin postal du Ski-Club avant le 1er mars.

WEEK-END DE SKI - GRYON-VILLARS - du 10 au 13 mars

Je désire participer à la sortie du Ski-Club.

NOM : PRENOM : Nombre de participants :

Division : Tél. :

Meyrin/Genève, le 1966

(Formulaire à retourner à
M. HUGUENIN/AR avant le 1er mars)

Signature :

Information au
SECRÉTARIAT DE L'ASSOCIATION DU PERSONNEL
Tél. 2819

Dernier délai d'insertions:
Mercredi 17.30

Information to
STAFF ASSOCIATION SECRETARIAT
Tel. 2819

Deadline for insertions:
Wednesday 17.30

Memoranda

TELEPHONES

Appels internationaux

1. A partir de lundi 21 février, le personnel est prié de former le no. 4 pour commander tout appel international.
2. Le no.1 servira à l'avenir seulement pour les appels interurbains et pour le service frontalier local.

Demandes de renseignement sur les numéros internes.

3. Nous rappelons au personnel de bien vouloir appeler le 2794 et pas le Central téléphonique.

Division du Personnel
Int. 2794

International calls

1. Staff are informed that from Monday 21 February they should dial 4 when asking for international calls.
2. No. 1 will in future give you access only to numbers within Switzerland and to the local frontier service.

Quiries about internal numbers.

3. Staff are reminded that they should dial 2794 (Mail Room) and not the Telephone exchange.

Personnel Division
Ext. 2794

NETTOYAGE

Comme chaque année, le Service des Transports va procéder au nettoyage extérieur et au déblayage de tout le site.

Ce travail, qui a déjà commencé dans la région du Linac, ne peut se faire que les samedis et dimanches. Toutes les personnes qui pénètrent en voiture sur le site pendant le week-end sont donc instamment priés de s'abstenir de stationner dans les zones qui seraient momentanément barricadées pour effectuer ce travail de nettoyage.

Par la même occasion, tout matériel entreposé ~~hors~~ sur lequel ne sera pas clairement indiqué le nom de la Division et la mention "Ne pas emporter", sera automatiquement ramassé.

Je serais reconnaissant à toutes les personnes concernées de bien vouloir faciliter ce travail en se conformant aux indications données ci-dessus.

Th. Kroewerath
Chef des Transports

CLEARING

Transport Section is going to proceed with the yearly clearing of the whole of the site.

This work, which has actually already started in the Linac area, can only be done during the week-end. Therefore, all persons entering the site by car on Saturdays and/or Sundays are requested not to park within the areas which may be temporarily barricaded to enable this clearing job.

At the same time, any material deposited outside buildings, on which the name of the Division concerned and the notice "Do not remove" are not clearly indicated, will be automatically carried away.

I would be grateful if all persons concerned would help us by kindly complying with the above indications.

Th. Kroewerath
Head of Transport Section

AVIS DE COUPURE

Arrêt du groupe Diesel de Secours

La mise hors service du Groupe Diesel Générateur de secours, qui était prévue du 27 au 30 décembre 1965 (voir Bulletin Hebdomadaire No.39), a dû être reportée et aura maintenant lieu:

du mercredi 23 février 1966, à 7h30

au vendredi 25 février 1966, à 19h.

Toutes les personnes utilisant le réseau de secours sont priées de bien vouloir prendre leurs dispositions de sorte qu'un manque éventuel d'alimentation sur ce réseau n'apporte pas de perturbation dans leur service.

Les objections vraiment importantes sont à adresser à l'une des personnes suivantes :

Mr. Miele - Tel. 2221, Mr. Dinkel - Tel. 2232,
Mr. Razurel - Tel. 2177/2201 au plus tard
mardi 22 février à 12h.

INTERRUPTION NOTICE

Interruption of the Diesel Generator Emergency Engine

The interruption of the Diesel Generator emergency Engine which was to take place from December 27 to 30, 1965 (see Weekly Bulletin No.39) had to be postponed and will now take place:

from Wednesday, 23 February 1966, 7.30 a.m.

to Friday, 25 February 1966, 7 p.m.

All those affected by this interruption are requested to take the necessary arrangements to ensure that a possible electricity cut does not affect their work.

Objections of major importance are to be addressed to either :

Mr. Miele - Tel. 2221, Mr. Dinkel - Tel. 2232 or
Mr. Razurel - Tel. 2177/2201 at the latest by
Tuesday, 22 February, 12 a.m.

SERVICE DES MAGASINS

Nous vous rappelons que le magasin Mobilier se trouve dans la Halle de Stockage. Pour tous renseignements, prière de contacter Mr. Monneret - tél. 2732.

Veuillez noter que nous avons installé un téléphone dans la magasins de Produits Chimiques (Mr. Durmelat) Numéro: 3109.

STORES SERVICE

Office Equipment Furniture Stores has been moved to the Depository Stores (Halle de stockage). For relevant information, please contact Mr. Monneret - Tel. 2732.

Please note we have installed a telephone in the Chemical Stores (Mr. Durmelat): the telephone number is 3109.

Section Récupération

A vendre au personnel :

Armoire frigorifique
Boîtes bois à encastrer pour interrupteurs
Portes métalliques et en bois
Panneaux bois divers
Porte-fûts métalliques sur roulettes
Cornières perforées
Plaques amiante/eternit
Escalier en bois
Miroirs étroits
Quelques caisses bois
Tables en bois
Circlines usagées; aussi des lampes à filament
Matériel électrique divers
Pièces détachées de matériel électronique, alimentations etc.

Tous ces articles seront vendus au fur et à mesure aux personnes qui se présentent en acquéreurs.

A vendre uniquement aux divisions :

(List No. 24)

1 bras mobile de table à dessin;
chariot pour transport de 2 bouteilles de gaz;
voltmètres Siemens 400-0-400;
Oscilloscope Newport type standard DNC avec alimentation et tube cathodique de rechange;
encore quelques condensateurs Hydra-Werk type 90607-4KV, 47,5 mF \pm 10% C_PA 40;
transistors NPN 80 volts.

Nous attirons votre attention sur le fait que dans le Hall de Stockage une concentration progressive pour le matériel de récupération électronique, commence à se faire.

Tous ces articles seront visibles à partir d'aujourd'hui, dès 16 heures dans le Hall de Stockage, côté douane.

Les personnes intéressées sont priées de contacter M. Spyse ou M. Rémy (tél. 2180 ou 2187).

Gestionnaire des Magasins

Salvage Section

For sale to CERN Staff :

Ice chest
Wooden inset boxes for switches
Metal and wooden doors
Various wooden panels
Metal oil drum trolleys
Miscellaneous angle-iron bars
Sheets of asbestos/eternit
Wooden staircase
Narrow mirrors
Several wooden boxes
Wooden tables
Used circular fluorescent lamps; several incandescent lamps
Miscellaneous electrical parts
Spare parts for electronics materials, power supplies etc.

All these articles will be sold to bona fide purchasers on a "first come, first served" basis.

For sale to division only :

(List No. 24)

1 movable arm for drawing-board;
1 trolley for transport of 2 gas cylinders;
Siemens voltmeters: 400-0-400;
1 Newport oscilloscope, standard DNC Type with power supply and spare CRT;
a few Hydra-Werk condensers: Type 90607-4 KV, 47,5 mF \pm 10% C_PA 40.

Please note that salvaged electronics materials are now being concentrated in the Depository Stores.

These goods may be inspected from today, after 4 p.m., in the Depository Stores, on the Customs side.

Those interested should contact Mr. Spyse or Mr. Rémy (Tel. 2180 or 2187).

Stores Manager

PHILATELIE

1. Enveloppes philatéliques. Les enveloppes éditées par le Comité Philatélique du CERN à l'occasion de l'émission par les PTT suisses d'un timbre à 0.50 Fr. en l'honneur de notre Organisation seront disponibles pour les fonctionnaires à partir du 23 février. Les membres du personnel du CERN qui ont manifesté leur désir de les recevoir sur place et qui n'ont pas en conséquence acquitté les frais d'édition pourront les retirer contre reçu au sous-sol du Bâtiment de l'Adm. (Service Philatélique) dans l'ordre suivant.

| | |
|--|--|
| A.B.C. mercredi, 23 février de 9h30 à 11h30 | K.L.M.N.O. jeudi, 24 février de 14h30 à 16h30 |
| D.E.F. mercredi, 23 février de 14h30 à 16h30 | P.Q.R.S. vendredi, 25 février de 9h30 à 11h30 |
| G.H.I. jeudi, 24 février de 9h30 à 11h30 | T.U.V.W.X.Y.Z. vendredi 25 févr. 14h30 à 16h30 |

Il est indispensable de respecter cet ordre alphabétique.

2. Exposition philatélique du CERN. Thème "les grandes heures du CERN à travers la philatélie". Ouverture du Bâtiment ADM. (Couloir Salle du Conseil) du 21 au 28 févr. inclus sauf le dimanche de 9h. à 17h. Le thème dominant est un recueil complet des documents postaux réalisés au CERN avant et surtout depuis la création du bureau PTT "Genève 23" au CERN. Le CERN, étant respectivement "européen" et "nucléaire", l'exposition présente encore une collection de timbres "Europa" complète (comprenant non seulement les précurseurs de l'idée européenne mais encore le Conseil de l'Europe, l'OTAN, l'Europafrique et les FDC correspondantes) et une collection de timbres de caractère nucléaire, de marques postales et d'oblitérations recueillies sur ce thème. Trois panneaux exposent les différents stades de fabrication de l'enveloppe éditée par le Comité philatélique du CERN et oblitérée par le cachet "1211 CERN Genève 23". L'exposition, pour des mesures de sécurité faciles à comprendre sur le site, n'est pas accessible librement au grand public. Celui-ci devra soit être piloté par des amis fonctionnaires du CERN, soit s'annoncer au préalable au Comité philatélique (MM. J. Baudeloque et K. Gase) qui donneront les instructions utiles.